

# DENVER®

## Bedienungsanleitung

Radiowecker

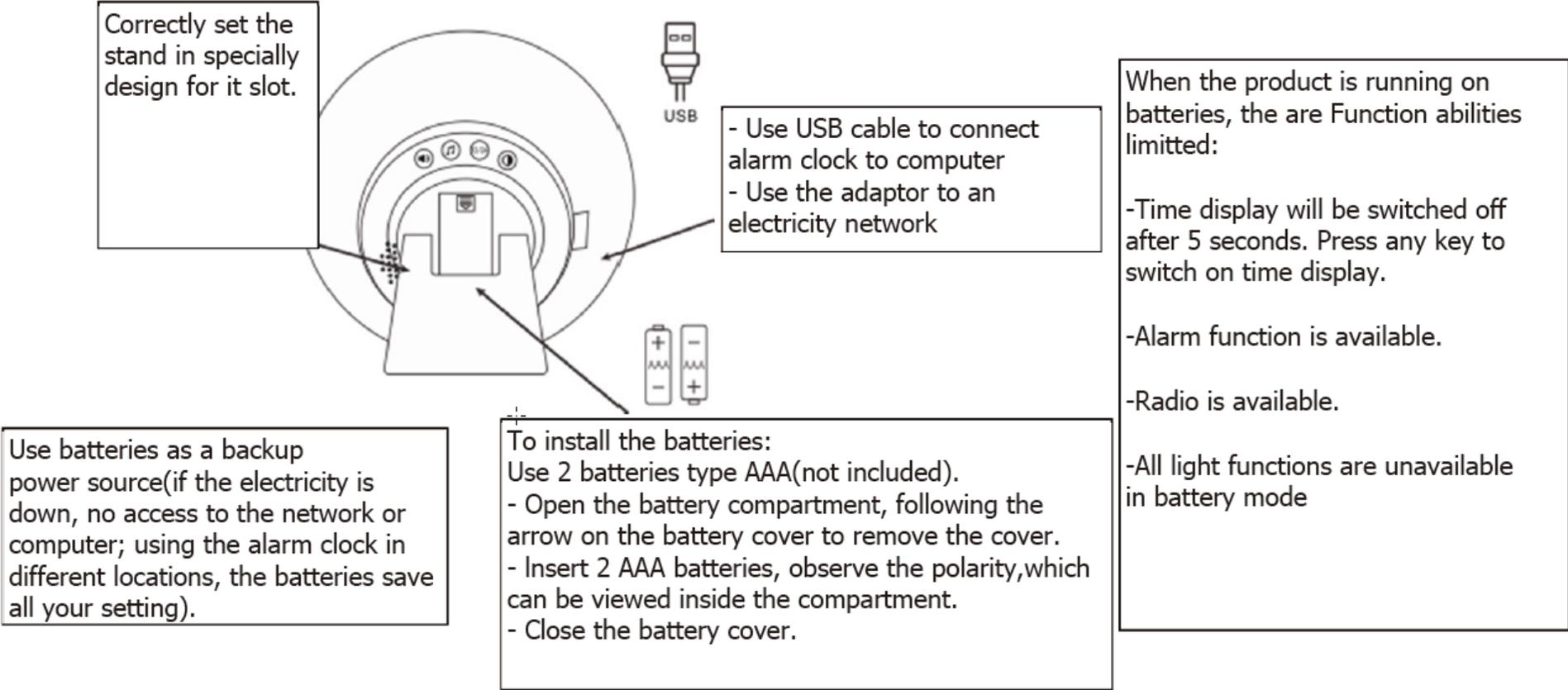
CRL-330



[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Produkts sorgfältig und vollständig durch.

# Produktinformation



EN	DE
Correctly set the stand in specially design for it slot.	Setzen Sie den Standfuß ordnungsgemäß in den speziell dafür vorgesehenen Schlitz ein.
- Use USB cable to connect alarm clock to computer	- Verwenden Sie ein USB-Kabel, um den Radiowecker mit einem Computer zu verbinden.
- Use the adaptor to an electricity network	- Verwenden Sie den Stromadapter für den Anschluss an das Stromnetz.
Use batteries as a backup power source (if the electricity is down, no access to the network or computer; using the alarm clock in different locations, the batteries save all your setting)	Verwenden Sie die Batterien als Sicherheits-Stromversorgung (bei Stromausfall, kein Anschluss an das Stromnetz bzw. den Computer; Verwendung des Radioweckers an verschiedenen Plätzen – die Batterien

	sichern all Ihre Einstellungen)
To install the batteries:	Einlegen der Batterien:
Use 2 batteries type AAA (not included).	Sie benötigen 2 Microzellen (Typ AAA, nicht im Lieferumfang enthalten).
- Open the battery compartment, following the arrow on the battery cover to remove the cover.	- Öffnen Sie das Batteriefach und folgen Sie den Pfeilen auf der Batterieabdeckung, um diese abzunehmen.
- Insert 2 AAA batteries, observe the polarity, which can be viewed inside the compartment.	- Legen Sie die 2 Microzellen ein und achten Sie dabei auf die Polarität, die im Inneren des Batteriefaches angezeigt wird.
- Close the battery cover.	- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
When the product is running on batteries, they are Function abilities limited:	Wenn das Produkt im Batteriebetrieb läuft, sind einige Funktionalitäten eingeschränkt:
- Time display will be switched off after 5 seconds. Press any key to switch on time display.	- Die Zeitanzeige schaltet sich nach 5 Sekunden aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Zeitanzeige wieder einzuschalten.
- Alarm function is available.	- Die Weckfunktion ist verfügbar.
- Radio is available.	- Das Radio ist ebenfalls verfügbar.
- All light functions are unavailable in battery mode	- Alle Lichtfunktionen sind bei Batteriebetrieb nicht verfügbar.

### Setting current time

When the power is connected, the hours indication starts to blink

Hours Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust hour

To confirm press  $\odot$

Minute Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust minute

To confirm press  $\odot$

If the indication is stopped touch  $\odot$  again.



### 12H-24H-format

Press  $\odot$  key to switch the time format between 12H and 24H

12H  
AM or PM will appear on time display.



### Changing current time

Touch  $\odot$  button

The hours indication starts to blink.

Hours Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust hour

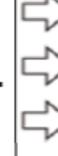
To confirm press  $\odot$

Minute Setting:

Use  $\oplus$   $\ominus$  to adjust minute.

To confirm press  $\odot$

If the indication is stopped touch  $\odot$  again.



### Intensity of time display

Press  $\odot$  key to select the display intensity



Low



HIGH



OFF

EN	DE
<b>Setting current time</b>	<b>Einstellen der aktuellen Uhrzeit</b>
When the power is connected, the hours indication starts to blink	Wenn der Radiowecker am Stromnetz angeschlossen wird, beginnt die Stundenanzeige zu blinken
Hours Setting:	Stundeneinstellung:
Use $\oplus$ $\ominus$ to adjust hour	Stellen Sie mit $\oplus$ $\ominus$ die Stunden ein
To confirm press $\odot$	Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von $\odot$
Minute Setting:	Minuteneinstellung:
Use $\oplus$ $\ominus$ to adjust minute	Stellen Sie mit $\oplus$ $\ominus$ die Minuten ein
To confirm press $\odot$	Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von $\odot$
If the indication is stopped touch $\odot$ again.	Wenn die Anzeige ausgeschaltet ist, dann berühren Sie erneut $\odot$ .
<b>12H-24H-format</b>	<b>12/24-h-Zeitanzeige</b>
Press $\odot$ key to switch the time format between 12H and 24H	Drücken Sie die Taste $\odot$ , um zwischen der 12- und 24-h-Zeitanzeige umzuschalten

12H AM or PM will appear on time display.	12 Stunden AM oder PM wird auf der Zeitanzeige angezeigt.
<b><i>Changing current time</i></b>	<b><i>Ändern der aktuellen Uhrzeit</i></b>
Touch  button	Berühren Sie die Taste 
The hours indication starts to blink.	Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
Hours Setting:	Stundeneinstellung:
Use   to adjust hour	Stellen Sie mit   die Stunden ein
To confirm press 	Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von 
Minute Setting:	Minuteneinstellung:
Use   to adjust minute.	Stellen Sie mit   die Minuten ein.
To confirm press 	Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von 
If the indication is stopped touch  again.	Wenn die Anzeige ausgeschaltet ist, dann berühren Sie erneut  .
<b><i>Intensity of time display</i></b>	<b><i>Helligkeit der Zeitanzeige</i></b>
Press  key to select the display intensity	Drücken Sie die Taste  , um die Displayhelligkeit auszuwählen
LOW	NIEDRIG
<b>HIGH</b>	<b>HOCH</b>
OFF	AUS

### **Sonnenaufgang-Lichtsimation**

Wenn eine Weckzeit eingestellt wurde, dann schaltet sich das Wecklicht 30 Minuten vor der Weckzeit mit geringer Helligkeit ein und erhöht diese nach und nach. Zur Weckzeit ist dann die höchste Helligkeit erreicht. Zur Weckzeit wird entweder ein natürlicher Klang oder das Radio für 2 Minuten wiedergegeben.

Während der Wiedergabe des Weckklanges

- Berühren Sie die Taste , um den Weckklang für 5 Minuten stummzuschalten. Nach 5 Minuten ertönt der Weckklang für 2 Minuten erneut.  
Drücken/Berühren Sie eine beliebige Taste außer , um den Weckklang auszuschalten.
- – Halten Sie  gedrückt, um das Wecklicht auszuschalten.

**FM Radio**  
 Touch (FM) button to turn on/off. Press and hold button for 3 seconds to auto scan.

All available FM channels will be scanned and saved automatically.

Touch (+) (-) to select an FM station.  
 Press (volume) key to choose volume level 1-15.  
 Note: time display isn't indicated when Radio is turned on.



**Setting the alarm wake-up time**  
 Touch (alarm) button to switch on/off alarm mode.  
 (bell) symbol appears/disappears on clock display.




Press and hold (alarm) button to set alarm.

The hours indication starts to blink.

Hours Setting:  
 Use (+) (-) to adjust hour.  
 To confirm press

Minute Setting:  
 Use (+) (-) to adjust minute.  
 To confirm press

If the indication is stopped touch (alarm) again.



**Nature sounds**  
 Press (music) key to select the alarm sound  
 Use (+) (-) to select 1-7 sounds. Press (music) to confirm selection.

Each sound (1-6) will play 5 sec before you choose.

When 7 is selected the last played radio station will be played as wake up sound  
 Press (volume) Key to select volume level 00-15

EN	DE
<b>FM Radio</b>	<b>UKW-Radio</b>
Touch (FM) button to turn on/off. Press and hold button for 3 seconds to auto scan.	Berühren Sie (FM) , um das Radio ein- oder auszuschalten. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das autom. Scannen zu starten.
All available FM channels will be scanned and saved automatically.	Alle verfügbaren UKW-Kanäle werden gescannt und autom. gespeichert.
Touch (+) (-) to select an FM station.	Berühren Sie (+) (-) , um einen UKW-Radiosender zu wählen.
Press (volume) key to choose volume level 1-15.	Drücken Sie die Taste (volume) , um einen Lautstärkepegel von 1 – 15 zu wählen.
Note: time display isn't indicated when Radio is turned on.	Hinweis: Die Zeitanzeige wird nicht angezeigt, wenn das Radio eingeschaltet ist.
<b>Setting the alarm wake-up time</b>	<b>Einstellen der Weckzeit</b>
Touch (alarm) button to switch on/off alarm mode.	Berühren Sie die Taste (alarm) , um den Weckmodus zu aktivieren/deaktivieren.
(bell) symbol appears/disappears on clock display.	Auf dem Uhrendisplay wird (bell) angezeigt bzw. erlischt.
Press and hold (alarm) button to set alarm.	Halten Sie die Taste (alarm) gedrückt, um den Wecker einzustellen.

The hours indication starts to blink.	Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
Hours Setting:	Stundeneinstellung:
Use ⊕ ⊖ to adjust hour.	Stellen Sie mit ⊕ ⊖ die Stunden ein.
To confirm press	Drücken Sie zur Bestätigung
Minute Setting:	Minuteneinstellung:
Use ⊕ ⊖ to adjust minute.	Stellen Sie mit ⊕ ⊖ die Minuten ein.
To confirm press	Drücken Sie zur Bestätigung
If the indication is stopped touch 🔔 again.	Wenn die Anzeige ausgeschaltet ist, dann berühren Sie erneut 🔔 .
<b>Nature sounds</b>	<b>Natürliche Klänge</b>
Press 🎵 key to select the alarm sound	Drücken Sie die Taste 🎵 , um den Weckklang auszuwählen
Use ⊕ ⊖ to select 1-7 sounds. Press 🎵 to confirm selection.	Wählen Sie mit ⊕ ⊖ Klang 1 – 7 aus. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl 🎵 .
Each sound (1-6) will play 5 sec before you choose.	Jeder Klang (1 – 6) ertönt vor Ihrer Auswahl 5 Sekunden lang.
When 7 is selected the last played radio station will be played as wake up sound	Wenn Sie Klang 7 auswählen, dann ertönt als Weckklang der zuletzt wiedergegebene Radiosender
Press 🔊 Key to select volume level 00-15	Setzen Sie durch Drücken der Taste 🔊 den Lautstärkepegel auf 00 – 15.

**Setting the Sunset time**

Touch 🌅 to switch on/off sunset mode  
🌅/🌙 symbol appears/disappears on time display.

Press and hold 🌅 to set  
The hours indication starts to set.

Hours Setting:  
Use ⊕ ⊖ to adjust hours. To confirm press 🌅

minute setting:  
Use ⊕ ⊖ to adjust minute. To confirm press 🌅



**Light**

Touch 🌞 to switch on the light  
Use ⊕ ⊖ to adjust the level (1-10) of the brightness  
Second touch of 🌞 will switch on automatic color changing mode  
Use ⊕ ⊖ to select color: Green, Red, Blue, Purple, Orange, Indigo

Third touch ⊕ ⊖ to switch off the light

<b><i>Setting the Sunset time</i></b>	<b><i>Einstellen der Sonnenaufgangszeit</i></b>
Touch  to switch on/off sunset mode  /  symbol appears/disappears on time display.	Berühren Sie  , um den Sonnenaufgangsmodus zu aktivieren/deaktivieren. Auf dem Display erscheint/erlischt das Symbol  /  .
Press and hold  to set	Halten Sie  gedrückt, um die Einstellung vorzunehmen
The hours indication starts to set.	Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
Hours Setting:	Stundeneinstellung:
Use   to adjust hours. To confirm press  .	Stellen Sie mit   die Stunden ein. Drücken Sie zur Bestätigung  .
minute setting:	Minuteneinstellung:
Use   to adjust minute. To confirm press  .	Stellen Sie mit   die Minuten ein. Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von  .
<b><i>Light</i></b>	<b><i>Licht</i></b>
Touch  to switch on the light	Berühren Sie  , um das Licht ein/auszuschalten
Use   to adjust the level (1-10) of the brightness	Stellen Sie die Helligkeit (1 – 10) mit   ein
Second touch of  will switch on automatic color changing mode	Wenn Sie  ein zweites Mal berühren, wird der automatische Farbwechsel aktiviert
Use   to select color: Green, Red, Blue, Purple, Orange, Indigo	Wählen Sie mit   die Farben: Grün, Rot, Blau, Purpur, Orange und Indigo aus
Third touch   to switch off the light	Eine dritte Berührung von   schaltet das Licht wieder aus

## Sonnenuntergang-Lichtsimulation

 30 Minuten vor der Sonnenuntergangszeit wird das Licht mit 100 % Helligkeit eingeschaltet und anschließend nach und nach abgedunkelt, bis es schließlich zur Zeit des Sonnenunterganges erlischt.

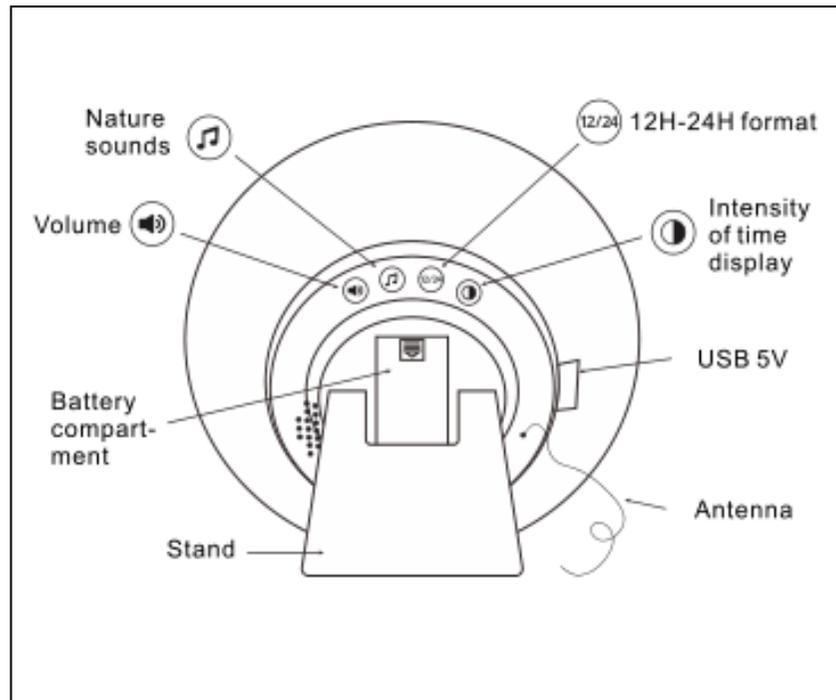
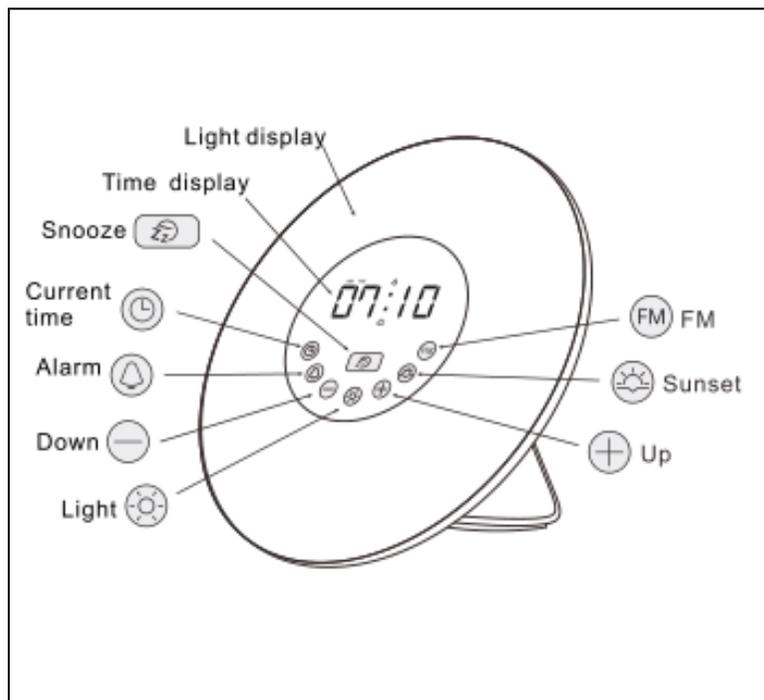
Während das Sonnenuntergangslicht aktiv ist, können Sie:  gedrückt halten, um das Licht auszuschalten.

## Beschreibung

- \* 12/24-h-LED-Zeitanzzeige
- \* Sonnenaufgang-Wecklichtsimulation
- \* Sonnenuntergang-Lichtsimation
- \* 6 natürliche Klänge zum Aufwachen
- \* Nachttischlampe
- \* Weißlicht-Lichtstrom: 73 Lumen
- \* 10 Helligkeitsstufen
- \* 6 Farblichter und Weißlicht
- \* Automatischer Farblichtwechsel
- \* UKW-Radio mit Antenne
- \* 15 Lautstärkestufen
- \* Berührungssensitiver Modus
- \* Stromversorgung: 5 V DC; 2 x Microzellen (Typ AAA); USB-Kabel.

Hinweis: Bei schwacher Batterie funktioniert das Produkt unter Umständen nicht ordnungsgemäß.  
Ersetzen Sie in diesem Fall die verbrauchten Batterien mit





EN	DE
Light display	Beleuchtetes Display
Time display	Zeit anzeigen
Snooze	Weckfunktion verzögern
Current time	Uhrzeit
Alarm	Weckruf
Down i	Abwärts
Light	Licht
FM	UKW
Sunset	Sonnenuntergang
Up	Aufwärts
Nature sounds	Natürliche Klänge
Volume	Lautstärke
Battery compartment	Batteriefach
Stand	Standfuß
12H-24H format	12/24-h-Zeitanzeige
Intensity of time display	Helligkeit der Zeitanzeige

USB 5V	USB 5 V
Antenna	Antenne



**Warnung**

- \* Drücken Sie nicht gleichzeitig zwei oder mehr Tasten
- \* Warten Sie vor jeder weiteren Berührung mind. 1 Sekunde, um Fehlfunktionen vorzubeugen.
- \* Trennen Sie das Gerät bei Fehlfunktionen mind. 3 Sekunden lang von der Stromversorgung.
- \* Entfernen Sie bitte die Batterien, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- \* Wenn die Batteriespannung gering ist, wird das Gerät neu gestartet und alle Einstellungen gehen verloren. Ersetzen Sie dann bitte die Batterien mit neuen.
- \* Der Stromadapter wurde ausschließlich für die Verwendung mit diesem Produkt entwickelt. Verwenden Sie bitte den Netzadapter nicht zum Laden anderer Geräte wie beispielsweise einem Handy.



**Warnung**

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Bauteile und Substanzen, die Ihrer Gesundheit oder der Umwelt schaden können, falls das Abfallmaterial (entsorgte elektrische und elektronische Geräte) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

[www.facebook.com/denverelectronics](https://www.facebook.com/denverelectronics)